St. Stephen Protomartyr
Ukrainian Catholic Church

SEPTEMBER 6, 2026

Fifteenth Sunday after Pentecost

Commemoration of the Miracle Performed at Colossus in Chone by the Archangel Michael; The Holy Martyr Eudoxius and his companions; Our Venerable Father Archipus.

Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours
Mon-Thurs 9:00am –3:00pm

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Parish Calendar:
www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html

Facebook:
https://www.facebook.com protomartyr.ca

Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Divine Liturgies:
8:30 am—Bilingual
*** 10:00—Rosary ****
10:30 am – English

Saturday Services:
3:00 pm—Confessions
4:00 pm — Great Vespers
5:00 pm - Divine Liturgy

Weekday Divine Liturgies:
9:00am - Tues / Wed / Thurs / Fri

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 6: Angelic powers were upon Your tomb* and the guards became like dead men;* Mary stood before Your tomb* seeking Your most pure body.* You captured Hades without being overcome by it.* You met the Virgin and granted life.* O Lord, risen from the dead,* glory be to You!

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 6: With His life-giving hand* Christ our God, the Giver of life,* raised all the dead from the murky abyss* and bestowed resurrection upon humanity.* He is for all the Saviour,* the resurrection and the life, and the God of all.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 6: Undaunted patroness of Christians,* O steadfast intermediary with the Creator,* turn not away from the suppliant voices of sinners,* but in your kindness come to help us who cry out to you in faith.* Be quick to intercede, make haste to plead,* for you are ever the patroness of those who honour you, O Mother of God.

Prokeimenon, Tone 6

Save Your people, O Lord, * and bless Your inheritance.

verse: Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence. *(Psalm 27:9,1)*

Epistle—*2 Corinthians 4:6-15*

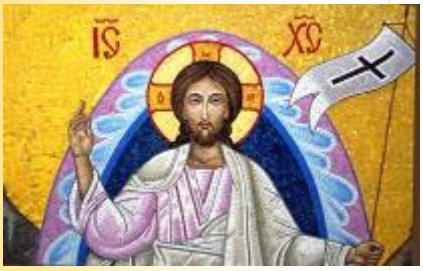
Brothers and Sisters, it is the God who said, “Let light shine out of darkness,” who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ.

But we have this treasure in clay jars, so that it may be made clear that this extraordinary power belongs to God and does not come from us. We are afflicted in every way, but not crushed; perplexed, but not driven to despair; persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed; always carrying in the body the death of Jesus, so that the life of Jesus may also be made visible in our bodies. For while we live, we are always being given up to death for Jesus’ sake, so that the life of Jesus may be made visible in our mortal flesh. So death is at work in us, but life in you.

But just as we have the same spirit of faith that is in accordance with scripture— “I believed, and so I spoke”—we also believe, and so we speak, because we know that the one who raised the Lord Jesus will raise us also with Jesus, and will bring us with you into his presence. Yes, everything is for your sake, so that grace, as it extends to more and more people, may increase thanksgiving, to the glory of God.

Alleluia, Tone 6

verse: He who lives in the aid of the Most High,



Holy Mysteries

Confession:
Saturdays 3:00 pm
Sundays 10:00 am
OR by appointment
403-249-4818, ext. 1

Marriage, Baptism-Chrismation-Eucharist, Funerals :
Contact the office at
Office@Protomartyr.ca

Anointing of the Sick:
For emergencies call
403-249-4818, ext. 9

Divine Liturgy Intentions :
Arrangements with the office

Clergy & Religious

Pastor :

Father Janko Herbut
FatherJanko@protomartyr.ca
Office:403-249-4818, ext. 1

Parish Office

Office Administrator:
Linda Buck 403-249-4818, ext. 0
office@Protomartyr.ca

Communications Coordinator:
Mirna Farahat
coordinator@Protomartyr.ca

Hall Rental Inquiries

Contact the office : 403-249-4818

Upcoming events and Liturgy schedule can be found here:
www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html

Sunday liturgies Livestreaming link:
www.youtube.com/@ststephenprotomartyr6181

shall dwell under the protection of the God of heaven.

verse: He says to the Lord: You are my protector and my refuge, my God, in Whom I hope. *(Psalm 90:1,2)*

Gospel—*Matthew 22:35-46*

At that time, a lawyer, asked Jesus a question to test him. "Teacher, which commandment in the law is the greatest?" He said to him, "'You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind.' This is the greatest and first commandment. And a second is like it: 'You shall love your neighbor as yourself.' On these two commandments hang all the law and the prophets."

Now while the Pharisees were gathered together, Jesus asked them this question: "What do you think of the Messiah? Whose son is he?" They said to him, "The son of David." He said to them, "How is it then that David by the Spirit calls him Lord, saying,

'The Lord said to my Lord, "Sit at my right hand, until I put your enemies under your feet"'?

If David thus calls him Lord, how can he be his son?" No one was able to give him an answer, nor from that day did anyone dare to ask him any more questions.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest *(Psalm 148:1)*.* Alleluia, alleluia,* alleluia.

Неділя 15-та по Зісланні Святого Духа.

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 6): Ангельські сили на гробі Твоїм* і сторожі омертвіли;* Марія ж стояла при гробі,* шукаючи пречистого тіла Твого.* Полонив Ти ад і, не переможений від нього,* зустрів Ти Діву, даруючи життя.* Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

Кондак (глас 6): Животворною рукою Життєдавець, Христос Бог,* воскресив з темних безодень всіх померлих* і подав воскресіння людському родові:* Він бо усіх Спаситель,* восресіння, життя і Бог усіх.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Прокімен (глас 6):

Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє (Пс 27,9). Стих: До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене (Пс 27,1).

Апостол: (2 Кр 4,6-15):

Браття і Сестри, Бог, який сказав: «Нехай із темряви світло засяє», – він освітлив серця наші, щоб у них сяяло знання Божої слави, що на обличчі Ісуса Христа. А маємо цей скарб у глиняних посудинах, щоб було видно, що велич сили є від Бога, а не від нас. Нас тиснуть звідусіль, але ми не пригноблені; ми в труднощах, та ми не втрачаємо надії; нас гонять, та ми не покинуті; ми повалені, та не знищені. Увесь час носимо в тілі мертвоту Ісуса, щоб і життя Ісуса в нашім житті було явним. Нас бо ввесь час живими віддають на смерть із-за Ісуса, щоб і життя Ісуса було явним у нашім смертнім тілі. І так смерть діє в нас, а життя у вас. Та мавши той самий дух віри, про який написано: «Я вірував, тому й говорив», – то й ми віримо, тому й говоримо; бо знаємо, що той, хто воскресив Господа Ісуса, – воскресить і нас з Ісусом і поставить з вами. Бо все це ради вас, щоб розмножена благодать через багатьох збагатила подяку на славу Божу.

Алилуя (глас 6): Стих: Хто живе під охороною Всевишнього, під покровом Бога небесного оселиться (Пс 90,1).

Стих: Скаже він Господеві: Ти заступник мій і пристановище моє, Бог мій, на котрого я надіюся (Пс 90,2).

Євангеліє: (Мт 22,35-46):

В тому часі один законовчитель приступив до Ісуса і: спитав його, спокушаючи: "Учителю, котра найбільша заповідь у законі?" Він же сказав до нього: "Люби Господа, Бога твого, всім твоїм серцем, усією твоєю душею і всією думкою твоєю: це найбільша й найперша заповідь. А друга подібна до неї: Люби ближнього твого, як себе самого. На ці дві заповіді ввесь закон і пророки спираються." Коли фарисеї були вкупі, Ісус спитав їх: "Що ви думаєте про Христа? Чий він син?" Кажуть йому: "Давидів." Він до них мовить: "Як же Давид у надхненні називає його Господом, кажучи: Господь промовив Владиці моєму: Сідай праворуч мене, доки не покладу твоїх ворогів тобі під ноги. Коли, отже, Давид його Господом називає, то як він може бути його сином?" І ніхто не міг йому відповісти й слова, і від того дня ніхто не важився більше його запитувати.

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс 148,1). * Ти благословиш вінець року* благости Твоєї, Господи (Пс 64,12).* В пам'ять вічну буде прадедник,* злих слухів не убоїться (Пс 111,6-7). Алилуя (х3).

Announcements and Upcoming Events

- **FEAST OF THE NATIVITY OF THE MOST HOLY THEOTOKOS: TUESDAY, SEPTEMBER 8th 7:00 pm** – Please join us in celebration of this Feast Day for Festal Divine Liturgy. There will be no Divine Liturgy in the morning.

- **PRAY THE ROSARY: MONDAY EVENINGS 7:00 PM.**

- **MOTHERS IN PRAYER: MONDAY EVENING 7:30 PM following the Rosary prayers.** Mothers in Prayer was launched in England in 1995. At that time two grandmothers, Veronica and her sister-in-law Sandra felt led by the Lord to pray in a special way for their children. Through prayers, they learned that Jesus wishes all mothers to surrender their children into His care, to take away pain from mothers and to pour blessings on their children. Mother's Prayers have now spread throughout the world and are in over 80 countries. There have been many miraculous answers to prayers. In the year 2000 at St. George's Cathedral in Lviv with the blessing of His Beatitude Lubomyr the first such prayer started in Ukraine. Now these prayers are prayed in many Eparchies of UGCC.

- **МАТЕРІ В МОЛИТВІ: ПОНЕДІЛОК УВЕЧЕРІ @ 19:30 після молитви Розарію.** Рух Матері в Молитві розпочався в Англії у 1995 році. У той час дві бабусі - Вероніка та її братова Сандра, ведені Господом, вирішили в особливій спосіб молитися за своїх дітей. Під час молитви вони збагнули що Ісус хоче щоб усі матері поручили Йому опікуватися своїми дітьми, віддали Йому свій материнський біль, щоб Він полив своє благословення на їхніх дітей. Рух Матері в Молитві поширився по цілому світі, сьогодні він існує у 80 країнах світу. Відомо багато чудесних відповідей на молитву. У 2000-му році при Архікатедральному соборі св. Юрія в Львові з благословенням Блаженнішого Любомира виникла перша група що почала молитися. Тепер такі спільноті існують майже у всіх Єпархіях УГКЦ.

- **UCWLC PRAYER PARTNERS**: If you would like to be a prayer partner with a sister member, please contact Jo-Anne Heuser at 403-978-9724 or jheuser@shaw.ca by September 13th.

- **LITURGICAL VOLUNTEERS**:
  - **Sunday, September 06 at 8:30am**
  - Epistle - Nettie Kost
  - Host/Ushers/Candle/Cleaning - Val and Gerald Strashok

  - **Sunday, September 06 at 10:30am**
  - Rosary - Theresa Lewchuk
  - Epistle - Darrell Maleski
  - Host/Ushers/Candle/Cleaning - Arlene and David Franko

  - **Sunday, September 13 @ 8:30am**
  - Epistle - Myron Gelleta
  - Host/Ushers/Candle/Cleaning - Larysa Gelleta and Leonora Sanchez

  - **Sunday, September 13 @ 10:30am**
  - Rosary - Donna Korchinski
  - Epistle - Clayton Woitas
  - Host/Ushers/Candle/Cleaning - Linda Woitas and Clayton Woitas

- **HISTORY OF CHRISTIANITY: Please join us!** This year we are excited to offer a new class series entitled **The History of Christianity: "The Church, the Whole Church, and nothing but.", led by Peter Russell. Classes are at 10:00 AM ON THURSDAYS from SEPTEMBER 17th – DECEMBER 3rd (12 sessions). All are welcome!**

- **ALPHA FALL SESSION:** We invite you to join our **Alpha Fall Session starting on WEDNESDAY, SEPTEMBER 23rd.** Alpha is a program that welcomes the participation of those who may be just beginning their journey in discovering the person of Jesus as well as those maybe looking to revive their relationship with Jesus. Alpha is the first step to exploring the big questions of life and discovering who Jesus is. It's an understanding of, and an encounter with, the person of Jesus that is the most important part of what we believe. Our sessions will be held at **6:00 PM EVERY WEDNESDAY** in one of the Church's classrooms (in the lower level of the Hall) and will run for roughly ten weeks. If you are interested in joining this group, please contact Dan Oryschak at daniel.oryschak@gmail.com. The first session is set to begin **September 23rd at 6:00pm**.

DIVINE LITURGY INTENTIONS

Saturday, September 5:
- 3:00pm – Confessions
- 4:00pm – Akathist
- 5:00pm – for the intentions and needs of all our parishioners

Sunday, September 6:
- 8:30am – for the memory of the repose of the souls of +Joseph and +Doris Neckar
- 10:30am – for health and wellbeing of Alexander Varenyk
- 10:30am – for health and wellbeing of Tom Doetzel

Monday, September 7:
- 7:00pm – Pray the Rosary
- 7:30pm – Mothers in Prayer

Tuesday, September 8:
- 9:00am – No Divine Liturgy
- 7:00 pm – Nativity of the Most Holy Theotokos

Wednesday, September 9:
- 9:00am – for the intentions and needs of all our parishioners

Thursday, September 10:
- 9:00am – for the intentions and needs of all our parishioners

Friday, September 11:
- 9:00am – for the intentions and needs of all our parishioners

Saturday, September 12:
- 3:00pm – Confessions
- 4:00pm – Vespers
- 5:00pm – for the intentions and needs of all our parishioners

Sunday, September 13:
- 8:30am – for the memory of the repose of the soul of +John Hlynski
- 10:30am – for the memory of the repose of the soul of +Ed Tysowski

- **ADULT CATECHESIS:** **Classes resume on FRIDAY, SEPTEMBER 11TH AT 5:00PM in the Knights room.**

- **UKRAINIAN LANGUAGE CLASSES:** Classes are for adults and youth (at least 12 years old) start **September 16, 2026,** at St. Stephen's Ukrainian Catholic Church. The classes are simultaneously online and in-person. More information and registration at website **https:// tinyurl.com/Ukr2026F.**

- **WORKBEES:** We are inviting all Parishioners to help with the upcoming workbees, which benefit our fundraising and charitable projects at St. Stephens. If you or anyone you know can help it truly is greatly appreciated. All are welcome to come! Please note that the Work Bee's begin at 9:00 am in the church hall. Upcoming sessions are:
  September 10th, 2026 – Cabbage Roll Work Bee
  September 13th, 2026 - Perogy Prep – after 8:30 am liturgy
  September 14th, 2026 – Perogy Pinching
  September 22nd, 2026 – Prep Beets
  September 24th, 2026 – Cabbage Rolls
  Please contact Flo to volunteer: Flo Volcko: flo@gowithflo.ca or cell # 403-542-9501.
  We thank you for your support and help. God's blessings to you all!

- **K OF C FALL SUPPER:** **St Nicholas K of C Council Fall Perogy Suppers – SATURDAY, OCTOBER 3, 2026 AT ST. STEPHEN'S PARISH HALL. Sittings at 4:30 and 7:00.** Tickets are $30 for adults, $10 youth between 6 and 12 years, under 5 free. Tickets are available after Liturgies from K of C members or via credit card by calling 403-249-4818 (Ext 0). This is our major fundraiser, and we thank you for your continued support!

- **FAMILY FUN NIGHT:** **Family Fun Night will resume on the 4th Saturday of the month - September 26th.** CONTACT Brian O'Neill at Youth@protomartyr.ca

- **WINTER JACKET GIVEAWAY 2026:** **Donations:** Parishioners are asked to consider donating to help ensure that no child goes without a winter coat this fall. If you wish to donate, envelopes are available in the atrium – for guidance, a case of 12 jackets is $381, and one jacket is $32.

- **MISSION GENEVA 2026:** Thank You from the Bottom of Our Hearts for making this dream possible! With great joy and heartfelt gratitude, we are happy to share the wonderful news that thanks to the incredible generosity and support of our parish community, friends, and supporters, we have fully reached our fundraising goal for Mission Geneva 2026! On behalf of our children, their families, and myself, I want to say that **we are deeply grateful for your trust, your kindness, and your belief in our children.**
  Behind every donation, we see more than just financial support. We see a person saying, *"I believe in you. I want you to have this opportunity."* Thank you to everyone who made a donation, prayed for our children, supported them with kind words, shared our journey with others, helped organize the fundraising, or simply cared about this journey and followed it with us.
  Every contribution — regardless of its size — has become a part of this story. For our children, this is much more than a trip to Geneva. It is an opportunity to put their knowledge and their Life Capital skills to the test on an international level, meet interesting people, learn from their experiences and gain new experiences of their own. For us as parents, it is also an incredibly touching feeling to see how many people are willing to support our children and help them take a step toward their dreams. What began as a big dream has now become a reality **because of all of you, together.** We will carry with us for the rest of our lives **your support, your kindness, and our deep gratitude.** From me, from every child, and from all of our families — **THANK YOU FROM THE BOTTOM OF OUR HEARTS!**
  May this journey become not only a victory for our children, but also a small shared victory for our entire community. With heartfelt gratitude, **Iryna and the families of the Mission Geneva 2026 participants**

- **OPERATION ST NICHOLAS 2026:** Since 2018, Operation St. Nicholas has brought gifts to disadvantaged and at-risk children and their families in Ukraine who are under the care of the Sisters Servants of Mary Immaculate (SSMI). This support helps the Sisters provide modest gifts to children in their care on the Feast of St. Nicholas, celebrated on December 6. In the spirit of giving, we hope to make this special occasion possible again this year. A fundraising campaign will be held in both Ukrainian Catholic Calgary parishes, and in collaboration with the Knights of Columbus, we will arrange for the purchase of goods in Ukraine so that the SSMI can distribute gifts to children in need. The Sisters have budgeted approximately $48 per gift, and each parish has set a fundraising goal of $6,000. Any additional funds raised will be used to provide food hampers and medical supplies to the families most in need. The campaign will run for three Sundays, from September 13 to September 27. Check the narthex for further information and please use the pink envelopes marked Operation St Nicholas 2026 if you wish to support this charitable initiative. **Your generosity can help bring joy, hope, and a special St. Nicholas celebration to children and families in need. Thank you for your support!**

- Починаючи з 2018 року, наш щорічний захід до свята св. Миколая надає подарунки знедоленим дітям в Україні, які перебувають під опікою Сестер Служебниць Непорочної Діви Марії (ССНДМ). У дусі жертовності ми знову повторюємо добре діло в 2026 р. Замість того, щоб організувувати та відсилати подарунки з Калґарі, ми робимо закупівлю цих подарунків в Україні - таким чином підтримуємо не лише тих, хто отримує подарунки, а також тих хто їх продає. Цьогорічна програма організується обома калґарійськими парафіями Української греко-католицької церкви при співпраці та допомозі ордена Лицарів Колумба. В Україні ССНДМ підготують та роздадуть потребуючим дітям подарунки. Передбачуваний кошт одного подарунка 48$. Ціль заходу – збирання коштів при кожній парафії – 6000$. Будь-які додаткові зібрані кошти будуть спрямовані на продуктові набори та ліки для найбільш нужденних сімей. Акція збору коштів відбудеться протягом трьох неділь з Вересня 13 по Вересень 27. Наступної неділі будемо поширювати інформацію та конверти для пожертви на дану ціль. **Ваша щедрість допоможе подарувати радість, надію та особливе свято Святого Миколая дітям і сім'ям, які потребують нашої підтримки. Щиро дякуємо за вашу допомогу!**